



**A.721**

**A.741**



**Chère cliente, cher client,**

*Vous venez de prendre possession de votre nouvelle **AIXAM** et nous vous remercions de votre confiance.*

*Les véhicules **AIXAM** sont conçus pour vous apporter la plus grande satisfaction à leur bord et notre réseau de distributeurs agréés est à votre disposition pour vous assurer le meilleur service.*

*Nous vous invitons à prendre connaissance du programme d'entretien, des conditions de garantie ainsi que des explications contenues dans ce manuel qui vous permettront de vous familiariser avec votre nouveau véhicule.*

*Nous vous rappelons quatre règles importantes de sécurité qui vous permettront d'assurer votre sécurité ainsi que celle de vos passagers :*

- *Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool, de médicaments ou de drogues.*
- *Respectez toujours les limites de vitesses indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions de circulation ne le permettent.*
- *Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue appropriés pour les enfants.*
- *Indiquez toujours à vos passagers, comment utiliser correctement les dispositifs de sécurité.*

Bonne route.

**AIXAM**

Le service après vente

## CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Document à retourner sous 48 heures à la société **AIXAM MEGA**

Le soussigné déclare avoir reçu le véhicule dont le numéro de série figure ci-contre dans un état impeccable.

Signature client : \_\_\_\_\_

Date de la 1<sup>ère</sup> mise en circulation : \_\_\_\_\_

Propriétaire du véhicule : \_\_\_\_\_

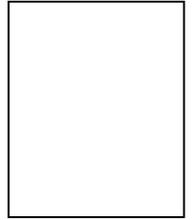
Rue et N : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Cachet du distributeur agréé



**AIXAM MEGA**  
56 ROUTE DE PUGNY  
BP 112  
73101 AIX LES BAINS CEDEX

## CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE

Modèle : \_\_\_\_\_

N° de série : \_\_\_\_\_

N° moteur : \_\_\_\_\_

N° pont inverseur : \_\_\_\_\_

N° d'immatriculation : \_\_\_\_\_

Date de 1<sup>ère</sup> mise en circulation : \_\_\_\_\_

Propriétaire du véhicule : \_\_\_\_\_

Rue et N° : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_



Cachet du distributeur agréé

# SOMMAIRE

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Caractéristiques du véhicule ..... 1
- Sommaire ..... 2
- Conditions générales de garantie ..... 3,4
- Caractéristiques techniques ..... 5 à 7
- Contrôles effectués avant livraison ..... 8
- Contrôles effectués lors des révisions ..... 9 à 10
- Programme des révisions ..... 11 à 14
- Lubrifiant et quantité ..... 15
- Identification du véhicule ..... 16

## MANUEL D'UTILISATION

- Verrouillage, déverrouillage portes ..... 17
- Ouverture, fermeture hayon arrière ..... 18
- Ouverture, fermeture capot avant ..... 18,19
- Lève-vitres ..... 19
- Sièges ..... 20
- Ceintures de sécurité ..... 21,22
- Pour la sécurité des enfants ..... 23
- Combiné de bord ..... 24 à 28
- Commande de changement de direction ..... 29
- Avertisseur sonore ..... 29
- Commande d'éclairage ..... 29
- Commande feux de brouillard ..... 29

- Commande dégivrage arrière ..... 30
- Essuie-vitre, lave-vitre avant ..... 30
- Essuie-vitre arrière ..... 30
- Feux de détresse ..... 30
- Inverseur de marche ..... 31
- Frein de stationnement ..... 31
- Rétroviseurs ..... 32
- Chauffage ventilation ..... 33,34
- Allume-cigare, Cendriers ..... 34
- Recommandations pour le rodage ..... 35
- Carburant ..... 35
- Commande de démarreur et démarrage ..... 36
- Conseil de conduite ..... 36

## CONTRÔLES ET ENTRETIENS

- Entretien de la carrosserie ..... 37
- Roue de secours ..... 38
- Boîtier fusibles ..... 39
- Remplacement d'une ampoule ..... 40
- Niveaux ..... 41,42

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

1. Tout véhicule neuf de la gamme **AIXAM** est garanti pendant une durée de deux ans à dater de sa livraison au client, contre toute défectuosité ou vice de fabrication.  
Toute pièce détachée ou accessoire vendu par **AIXAM** est garanti pendant une durée de un an à compter de la date de livraison au client contre toute défectuosité ou vice de fabrication.
2. Pour bénéficier de la garantie **AIXAM**, il faut :
  - Que le manuel de l'utilisateur soit rempli avec l'identification du véhicule, le nom et l'adresse du client utilisateur ainsi que le cachet du distributeur agréé.
  - Que la carte de garantie détachable qui est à l'intérieur du manuel de l'utilisateur soit remplie et expédiée dans un délai de 48h00 à l'usine (à dater de la vente du véhicule), datée et signée par le client utilisateur.
3. La garantie peut être demandée à tout distributeur agréé du réseau **AIXAM**. Le client devra présenter son manuel de l'utilisateur portant le cachet du vendeur du véhicule, la date de livraison au client et le cachet du distributeur agréé **AIXAM** ayant effectué l'entretien et le contrôle entre 500 et 1 000 km, prévu par le constructeur.
4. Sous peine de perdre le bénéfice de la garantie, le client présentera son véhicule entre 500 et 1 000 km à son distributeur agréé **AIXAM**. Celui-ci exécutera gratuitement (sauf consommables et petites fournitures) les opérations de main d'œuvre concernant les vérifications, réglages, resserrages prévus par le constructeur à ce kilométrage.  
Après exécution de ces opérations, le distributeur agréé **AIXAM** apposera son cachet dans la case correspondante, en indiquant la date et le kilométrage exacts.
5. La garantie comporte l'échange ou la remise en état, suivant les instructions du constructeur, de la pièce reconnue défectueuse, la gratuité de la main d'œuvre nécessitée par cet échange ou remise en état. Ne sont pas compris les frais de dépannage sur place ou remorquage.
6. Les interventions au titre de la garantie ne peuvent avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci. Néanmoins, la mise en jeu de la garantie prolonge son délai pendant une période égale à celle nécessaire pour la réalisation des seuls travaux effectués sous garantie, à la condition que les dits travaux requièrent inévitablement une immobilisation du véhicule d'au moins 7 jours consécutifs (Loi du 18 janvier 1992 – Art. 4)
7. Le constructeur est de plein droit propriétaire des pièces déposées au titre de la garantie.

## **CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE (suite)**

8. Éléments non couverts par la garantie :

- Toute pièce et équipement non d'origine **AIXAM**.
- Les opérations d'entretien, y compris équilibrage et réglage du parallélisme des roues ; les réglages du moteur et des phares, le remplacement des bougies de préchauffage, des bougies d'allumage, des ampoules, courroies, courroie de transmission, les pièces nécessaires à l'entretien des variateurs, plaquettes et garnitures de freins, disques et tambours de freins, les lubrifiants et liquides.
- Les dommages, pannes et dégâts causés par :
  - une utilisation incorrecte, accident, vol, feu, vandalisme,
  - les retombées industrielles, acides, alcalines, chimiques, résines, fientes d'oiseaux, sel, grêle, tempête, foudre et autres,
  - le non-respect du programme d'entretien aux échéances prévues,
  - une intervention mal exécutée,
  - les interventions hors du réseau **AIXAM**,
  - l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine,
  - l'utilisation d'un carburant ou d'un lubrifiant incorrect ou contenant des corps étrangers ou d'un carburant ne correspondant pas à celui préconisé,
- Une surcharge, même passagère.
  - L'ensemble du véhicule si celui-ci a subi des modifications ou transformations non prévues par le constructeur, notamment lorsque le véhicule ne correspond plus aux critères d'homologation d'origine.
  - L'usure normale de tout élément y compris échappement, courroies et amortisseurs, ainsi que le vieillissement des garnitures, sellerie, peinture et enjoliveurs.
  - Tout véhicule, dont le compteur a été remplacé ou modifié de sorte que le kilométrage réel ne puisse être clairement établi, dont le numéro de série ou le numéro du moteur a été altéré.
  - Les frais consécutifs à l'immobilisation du véhicule dont les pertes directes ou indirectes ou commerciales subies par le propriétaire ou l'utilisateur habituel du véhicule.

9. Documentations relatives à la garantie, à l'entretien et à la conduite :

Tout bénéficiaire de la garantie **AIXAM** reçoit lors de la livraison du véhicule neuf un manuel de l'utilisateur.  
L'application des conditions de garantie est subordonnée à la présentation de ce manuel de l'utilisateur.

10. En tout état de cause, le véhicule **AIXAM** bénéficie de la garantie légale contre tous vices cachés, conformément aux dispositions des articles 1641 et suivants du Code Civil.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<u>GÉNÉRALITÉS</u>	<u>A.721</u>	<u>A.741</u>	<u>MOTEUR</u>	<u>A.721</u>	<u>A.741</u>
Genre	QM		Marque	KUBOTA	
Type et version	K34VBA	K44VBA	Type	Z 402	
Roues directrices	a l'avant		Cycle	diesel	
Roues motrices	a l'avant		Nombre de temps	4	
<b><u>DIMENSIONS (mm)</u></b>			Nombre et disposition des cylindres	2 en ligne	
Voie avant	1285		Alésage (mm)	64	
Voie arrière	1265		Course (mm)	62,2	
Empattement	1737,5	1960	Rapport volumétrique de compression	23	
Porte à faux avant	471		Puissance maximale (KW CEE)	4	
Porte à faux arrière	465,5		Régime de puissance maximale (tr/mm)	3200	
Longueur hors tout	2674	2897	Couple maximal (N/M CEE)	14	
Largeur hors tout	1474		Régime de couple maximal (tr/mm)	2400	
Hauteur	1460		Régime de rotation maximal (tr/mm)	3200	
<b><u>POIDS (kilogrammes)</u></b>			Carburant utilisé	gasoil	
Poids total autorisé en charge	640		Réservoir de carburant (litre)	16	
Poids total roulant autorisé	néant		Allumage	par compression	
Charge maximale admissible:			Refroidissement moteur	liquide	
sur l'essieu avant	350		Niveau sonore au point fixe:		
sur l'essieu arrière	400		Valeur du niveau sonore (dba)	79	
Poids a vide du véhicule en ordre de marche			Régime de rotation correspondant (tr/mm)	2400	
total	380				
sur l'essieu avant	230				
sur l'essieu arrière	150				

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (suite)

### TRANSMISSION DE MOUVEMENT

- Type de vitesses : transmission variable continu
- Type d'embrayage : centrifuge
- Mode de commande : automatique
- Type de transmission : moteur→variateur→ pont reducteur inverseur→ roues.
- Vitesse maximale : 45km/h

### SUSPENSION

- Avant : à roues indépendantes, type pseudo Mac Pherson, amortisseurs télescopiques hydrauliques à double effet et ressorts hélicoïdaux.
- Arrière : à roues indépendantes à bras tirés, amortisseurs télescopiques hydrauliques à double effet et ressorts hélicoïdaux.

### DIRECTION

- Type de direction : à crémaillère
- Diamètre de braquage hors tout (m)=

### FREINAGE

- Frein de service

CARACTÉRISTIQUES	AVANT	ARRIÈRE
Type	Disques	Tambours
Diamètre	172 mm	160 mm
Rayon moyen	71 mm	
Surface garniture par roue	45 cm <sup>2</sup>	108cm <sup>2</sup>
Réglage	automatique	automatique

Les garnitures avant et arrière sont entraînées par des pistons hydrauliques commandés par un maître cylindre double circuit. Ce maître cylindre qui comporte dans sa partie haute un réservoir de liquide de frein est commandé de l'intérieur du véhicule par une pédale à portée du pied droit du conducteur. Un limiteur permet de diminuer automatiquement l'efficacité du freinage sur le train arrière.

- Frein de secours

Un levier situé à la portée de la main droite du conducteur, entre les deux sièges du véhicule, actionne mécaniquement, par l'intermédiaire d'un palonnier et de deux câbles, les freins arrière. Le réglage de ce frein est mécanique et s'effectue par une vis au niveau de chacune des roues arrière ou du palonnier. Un cliquet permet de maintenir ce frein en position serrée.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (suite)

### CARROSSERIE :

- Carrosserie : quadricycle léger à moteur (QLEM)
  - Matériaux constituant la carrosserie : ABS thermoformé
  - Nombre de places assises : 2
  - Sièges : 2
  - Nombre de portes : 2
  - Nature des matériaux utilisés pour les vitrages :
- Pare-brise : verre feuilleté  
- Vitres latérales : verre trempé  
- Lunette arrière : verre trempé

### ÉCLAIRAGE ET SIGNALISATION

- Feux avant :
  - feux clignotants : 12V/21W
  - feux de position : 12V/21W
  - feux de croisement et de route 12V/50W/60W
- Feux arrière :
  - feux arrière et stop : 12V/21W/5W
  - feux de brouillard : 12V/21W
  - feux de recul : 12V/21W

---

**Votre véhicule AIXAM doit rester dans les mains du réseau AIXAM**

**Pour l'entretien et la réparation de votre véhicule AIXAM n'utilisez que des pièces d'origine AIXAM**

---

## **CONTRÔLES EFFECTUÉS AVANT LA LIVRAISON DU VÉHICULE**

Après tout le soin apporté à la réalisation de votre véhicule AIXAM, votre distributeur agréé effectue une liste de contrôles afin que vous puissiez profiter pleinement de votre nouvelle voiture.

- Contrôle de la fermeture et du verrouillage de tous les ouvrants (portes, vitres, capot, hayon, boîte à gants, toit ouvrant, ....)
- Contrôle de l'outillage de bord.
- Contrôle des niveaux :
  - huile moteur
  - huile pont inverseur
  - liquide lave-glace
  - liquide de frein
  - liquide de refroidissement et contrôle de la protection antigel
  
- Contrôle de l'étanchéité :
  - circuit de freinage
  - circuit de refroidissement
  
- Contrôle pression pneumatique, y compris la roue de secours.
- Contrôle serrage roues, rotules, moteur, variateur, pont inverseur et visserie en général.
- Contrôle fonctionnement de l'appareillage électrique et de l'éclairage.
- Réglage ralenti.
- Contrôle du parallélisme.
- Essai du véhicule.
- Nettoyage intérieur et extérieur du véhicule
- Contrôle du niveau de charge de la batterie de démarrage et du serrage des cosses.

## TRAVAUX A EFFECTUER LORS DES RÉVISIONS

INTERVENTIONS ET CONTRÔLES A EFFECTUER LORS DES RÉVISIONS	Première révision à 1000 KM ou 1 an	Révision à 5000 Km ou 1 an et tous les 5000 Km	Travaux supplémentaires à 10000 Km et tous les 10000Km
vidange moteur et renouvellement de l'huile avec remplacement du filtre a huile	o	o	
vidange du pont inverseur et renouvellement de l'huile	o		o
contrôle du niveau d'huile du pont inverseur ( faire l'appoint si nécessaire)		o	
contrôle du niveau de liquide de refroidissement (faire l'appoint si nécessaire)	o	o	
vérifier l'étanchéité du circuit de refroidissement	o	o	
contrôle du niveau de liquide de frein (faire l'appoint si nécessaire)	o	o	
vérifier l'étanchéité du circuit de freinage	o	o	
contrôle fonctionnement des freins y compris le frein à main	o	o	
nettoyage et dépoussiérage des freins remplacement des garnitures si besoin			o
contrôle du niveau d'électrolyte de la batterie faire l'appoint en eau déminéralisée si besoin			o
graisser les bornes de la batterie			o
vérifier l'état des courroies et les remplacer si nécessaire		o	

## TRAVAUX A EFFECTUER LORS DES RÉVISIONS (suite)

INTERVENTIONS ET CONTRÔLES A EFFECTUER LORS DES RÉVISIONS	Première révision à 1000 KM ou 1 an	Révision à 5000 Km ou 1 an et tous les 5000 Km	Travaux supplémentaires à 10000 Km et tous les 10000Km
dépoussiérage de l'ensemble du variateur		O	
contrôle du jeu du variateur et remplacement des paliers si besoin est		O	
contrôle serrage visserie (roues, moteur,.....)	O	O	
remplacement ou nettoyage du filtre a air		O nettoyage	O
remplacement filtre à gasoil		O	
contrôle pression des pneumatiques y compris roue de secours	O	O	
contrôle du circuit de charge		O	
vérifier le bon fonctionnement de l'éclairage et de l'instrumentation électrique	O	O	
essai du véhicule	O	O	



**ATTENTION** : Travaux d'entretien à exécuter régulièrement (en plus des révisions préconisées).  
 Annuellement : renouveler le liquide du circuit de freinage.  
 Tous les deux ans : renouveler le liquide de refroidissement.

**Ne jamais utiliser du super carburant comme antigel dans le gazole.  
 Prendre les produits préconisés dans le commerce**

<p><b><u>Entretien 1 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p style="text-align: center;"><b>MAIN D'ŒUVRE GRATUITE</b></p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 5 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 10 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>
<p><b><u>Entretien 15 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 20 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 25 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>

<p><b><u>Entretien 30 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 35 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 40 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>
<p><b><u>Entretien 45 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 50 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 55 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>

<p><b><u>Entretien 60 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]            Jour mois année</p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 65 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]            Jour mois année</p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 70 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]            Jour mois année</p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>
<p><b><u>Entretien 75 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]            Jour mois année</p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 80 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]            Jour mois année</p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 85 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]            Jour mois année</p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p> <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>

<p><b><u>Entretien 90 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 95 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 100 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>
<p><b><u>Entretien 105 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 110 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>	<p><b><u>Entretien 115 000 km ou 1 an</u></b></p> <p>Date : [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ]  <small>          Jour    mois    année</small></p> <p>Kilométrage : [ ][ ][ ][ ]</p>          <p>Cachet et signature du distributeur agréé</p>

**AIXAM** recommande l'utilisation  
des huiles de synthèse **Mobil**

— MOTEUR : huile 100 % de synthèse

**Mobil 1** 5 W 50

— PONT INVERSEUR : huile 100 % de synthèse

**Mobilube SHC** 75 W 90

— LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT :

**Mobil**

— LIQUIDE DE FREINS :

**Mobil DOT 4**

CAPACITÉ
 1,8 litres
1,0 litre
2,0 litres
0,3 litre

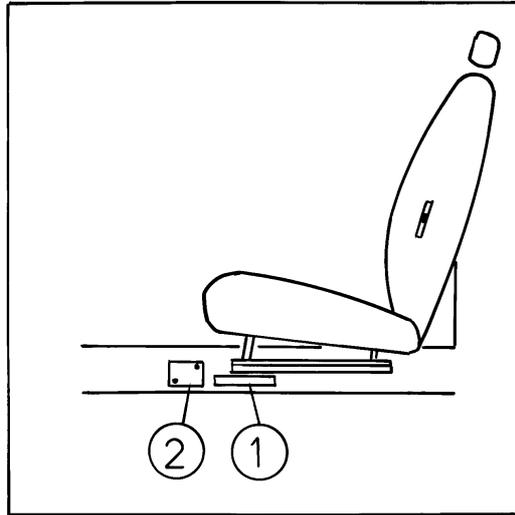
## IDENTIFICATION DU VÉHICULE

### 1 FRAPPE A FROID DU NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série est frappé sur le longeron droit, côté intérieur de la voiture sous la glissière du siège droit

### 2 PLAQUE CONSTRUCTEUR

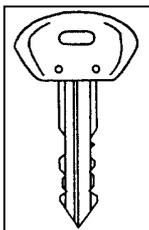
La plaque constructeur est rivée sur le longeron droit côté intérieur de la voiture à côté du gravage du numéro de série



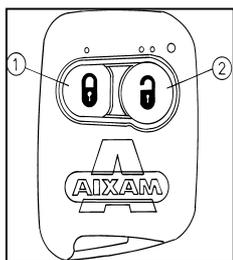
## VERROUILLAGE ET **DEVERROUILLAGE\***

### CLÉS

Quatre clés sont fournies : deux clés s'adaptent aux serrures des portières, les deux autres à la serrure du bouchon de remplissage du réservoir. En conserver une de chaque en lieu sûr comme clés de secours.



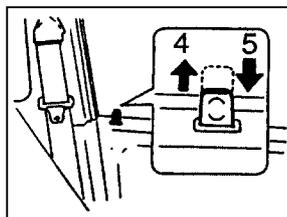
### CONDAMNATION DES PORTIÈRES A DISTANCE



Un boîtier est fourni. Appuyer sur le repère 1 pour verrouiller et sur le repère 2 pour déverrouiller. Chaque impulsion entraîne le clignotement des feux de direction.

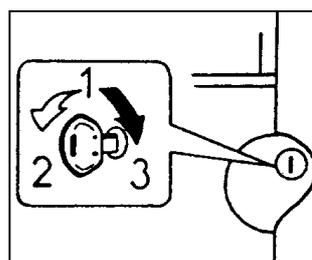
NOTA : en cas de non-fonctionnement du boîtier, vous pouvez toujours verrouiller ou déverrouiller à l'aide des clés.

### VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DEPUIS L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE



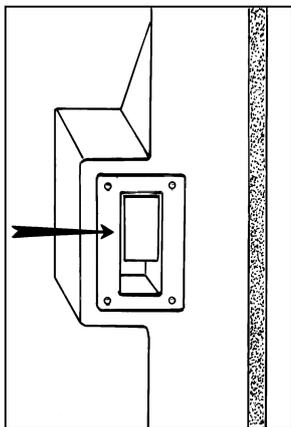
4. Déverrouiller
5. Verrouiller

### VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DEPUIS L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE



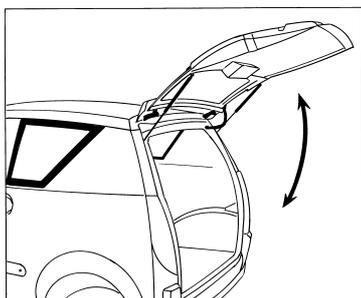
1. Introduire la clé
2. Verrouiller
3. Déverrouiller

## OUVERTURE DU HAYON ARRIÈRE



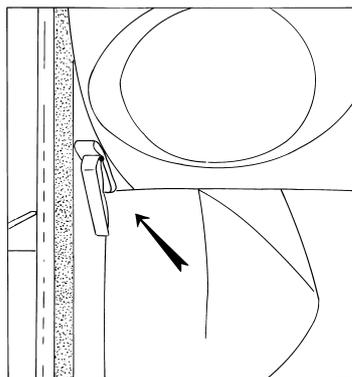
Tirer sur la poignée située sous la ceinture de sécurité conducteur. Soulever le hayon jusqu'à sa position maximum sans forcer, les deux vérins maintiendront celui-ci ouvert.

## FERMETURE DU HAYON ARRIÈRE

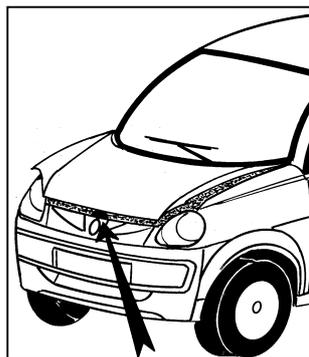


Rebaisser le hayon aux trois quarts de son ouverture puis le lâcher. Bien vous assurer que celui-ci est correctement verrouillé

## OUVERTURE DU CAPOT AVANT

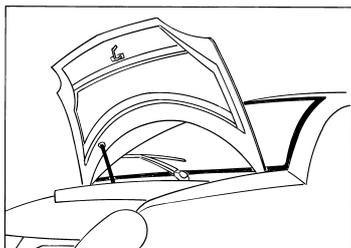


Tirer à soi la commande de déverrouillage située sous le tableau de bord à gauche.



Lever le capot tout en appuyant sur le verrou de sécurité. Pour soutenir le capot ouvert, introduire la béquille de maintien dans le renforcement prévu à cet effet.

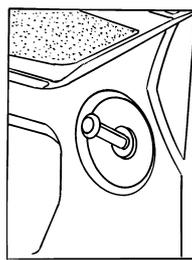
## FERMETURE DU CAPOT AVANT



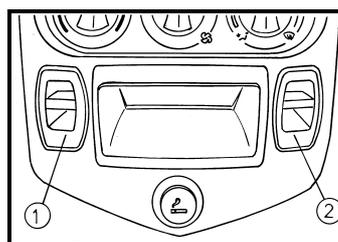
Libérer la béquille et la fixer, puis abaisser le capot d'une cinquantaine de centimètres puis le lâcher pour qu'il se ferme de son propre poids.

## COMMANDES D'OUVERTURE DES VITRES DE PORTIÈRES

### LÈVE-VITRE MANUEL



### LÈVE-VITRE ELECTIQUE

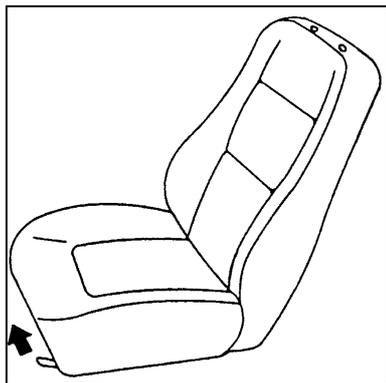


Les deux interrupteurs de commande des lève-vitres électriques se situent en bas de la façade centrale du tableau de bord.

1. Interrupteur pour le lève-vitre gauche
2. Interrupteur pour le lève-vitre droit

## SIÈGES ET CEINTURES DE SÉCURITÉ\*

### RÉGLAGE DES SIÈGES AVANT

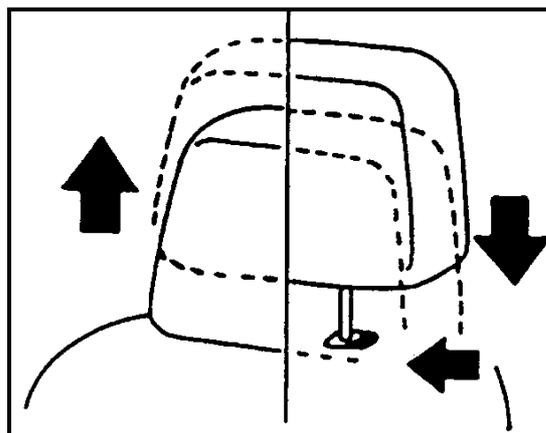


Régler le siège conducteur à une position permettant d'actionner facilement les pédales, le volant et les diverses commandes du tableau de bord. Soulever la manette et

déplacer le siège en avant ou en arrière jusqu'à la position souhaitée.

Après réglage, relâcher la manette pour que le siège se verrouille en position.

### APPUI-TÊTE



Tirer sur le bouton de réglage et abaisser ou soulever l'appui-tête afin de le régler à votre convenance.

---

**ATTENTION** :- Régler le siège avant de prendre la route

- Après réglage, vérifier que le siège s'est bien verrouillé en position

---

## **CEINTURES DE SÉCURITÉ**

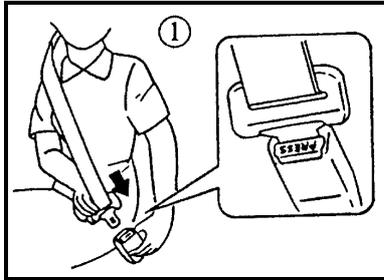
### **CEINTURES DE SÉCURITÉ A TROIS POINTS, A ENROULEUR**

Ce type de ceintures se passe de réglage de longueur. Une fois bouclée, la ceinture s'ajuste librement aux mouvements de l'utilisateur, mais en cas de forte ou brusque secousse, elle se verrouille automatiquement pour retenir le corps.

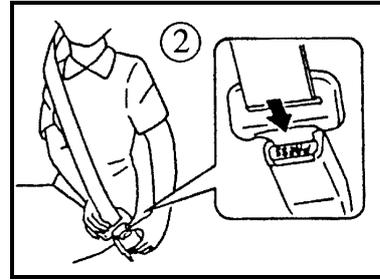
Avant de mettre votre ceinture de sécurité, asseyez-vous bien au fond de votre siège, réglez l'avancée de celui-ci en fonction du pédalier.

Lorsque vous mettez votre ceinture de sécurité, tenez-vous bien appuyé contre le dossier du siège. La sangle du thorax doit être rapprochée le plus possible du cou, sans toutefois porter sur ce dernier. La sangle du bassin doit porter à plat sur les cuisses et contre le bassin.

La ceinture doit porter le plus directement sur le corps. Évitez les vêtements trop épais, les objets intercalés, ...



Pour boucler la ceinture, déroulez la sangle lentement et sans à coups et assurez l'encliquetage du pêne dans le boîtier. Contrôlez le bon cliquetage en tirant sur le pêne. S'il se produit un blocage de la sangle avant l'encliquetage, effectuez un retour en arrière et déroulez de nouveau



Pour déboucler la ceinture, pressez sur le bouton rouge du boîtier, la ceinture est rappelée par l'enrouleur. Accompagnez le pêne pour faciliter l'opération



## CEINTURES DE SÉCURITÉ

- Quelle que soit la durée ou la distance du trajet que vous devez effectuer, vous devez obligatoirement boucler votre ceinture de sécurité.
- De plus, vous devez vous conformer à la législation locale du pays où vous vous trouvez.
- La ceinture de sécurité a été étudiée pour la retenue d'une seule personne. Ne jamais mettre un enfant sur vos genoux et attacher la ceinture de sécurité.
- N'utilisez pas de dispositif permettant d'introduire un jeu dans les sangles ( exemple : pince à linge, etc...) car une ceinture de sécurité portée trop lâche, risque de provoquer des blessures en cas d'accident.
- Suite à un accident grave, il faut remplacer les ceintures de sécurité qui étaient en service à ce moment. De même si une ceinture est endommagée ou effilochée, il est impératif de la remplacer.
- Si vous devez nettoyer vos ceintures de sécurité, il faut le faire avec de l'eau et du savon. Tout autre produit est prohibé.
- Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures en cas d'accident. Les femmes enceintes doivent porter leur ceinture. Dans ce cas, veillez à ce que la sangle du bassin n'exerce pas une pression trop importante sur le bas ventre sans créer de jeu supplémentaire.
- Lorsque la ceinture est portée, les sangles ne doivent pas être vrillées.
- Ne pas déplacer la sangle abdominale sous votre bras ou derrière votre dos.
- Les ceintures de sécurité ont été conçues pour être employées par des occupants ayant la taille d'un adulte.
- Ne pas modifier ou transformer les ceintures de sécurité, leurs ancrages sur le châssis ou les sièges du véhicule.
- N'utilisez que les équipements d'origine constructeur.
- Les bébés et les enfants ne peuvent en aucun cas être transportés sur les genoux des occupants du véhicule.
- Il est particulièrement dangereux de sangler votre enfant quand il est assis sur vos genoux. Ne jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes en même temps.
- Ne laissez jamais un enfant ou un animal dans une voiture exposée au soleil, vitres fermées.
- Ne jamais laisser les clés à la portée des enfants, à l'intérieur du véhicule.

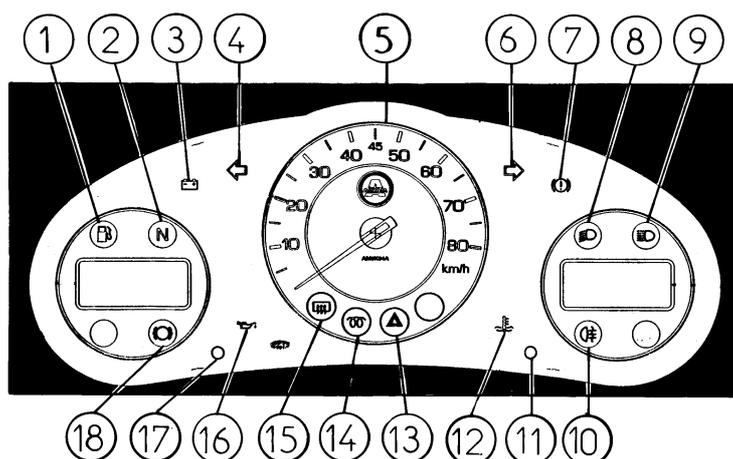
## **POUR LA SÉCURITÉ DES ENFANTS**

- L'utilisation d'un dispositif de retenue des bébés et des enfants est réglementée.
- Vous devez impérativement respecter les lois en vigueur du pays dans lequel vous circulez en particulier en ce qui concerne les conditions d'âge pour le transport d'enfant aux places avant.
- De façon générale, les enfants de moins de 12 ans, d'une taille inférieure à 1,50 mètres et d'un poids inférieur à 36 kilogrammes, doivent être attachés sur un dispositif homologué et adapté au poids et à la taille de l'enfant.
- Le conducteur est responsable de la bonne utilisation de ces dispositifs.
- Il est donc conseillé de choisir un dispositif homologué suivant le règlement européen ECE 44.
- De tels dispositifs comportent obligatoirement une étiquette orange avec la lettre E suivi d'un numéro, celui du pays où il est homologué et de l'année d'homologation.
- Avant d'utiliser un siège enfant, reculez le siège passager au maximum.

<b>(AGE DE L'ENFANT) POIDS DE L'ENFANT</b>	<b>CATÉGORIE D'HOMOLOGATION DU SIÈGE ENFANT</b>
(naissance à 9 mois environ) poids inférieur à 13kg	"U" universel (dos à la route uniquement)
(de 9 mois à 3 ans environ) poids de 9kg à 18kg	"U" universel
(de 3 ans à 12 ans environ) poids de 15kg à 36kg	"U" universel

- Avant d'utiliser un siège pour enfant, assurez-vous que son installation est correcte dans le véhicule. Conformez-vous aux spécifications du fabricant du siège (voir notice d'utilisation fournie avec le siège). Vérifier que la classe d'homologation du siège enfant correspond au poids de l'enfant.

## COMBINE DE BORD\*



1. Témoin de réserve de carburant
2. Témoin de point neutre
3. Témoin de charge batterie
4. Témoin indicateur de direction gauche
5. Indicateur de vitesse
6. Témoin indicateur de direction droit
7. Témoin de frein de stationnement
8. Témoin de feux de croisement
9. Témoin de feux de route

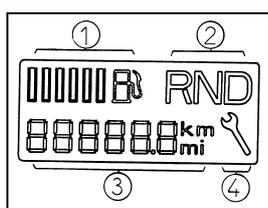
10. Témoin feux de brouillard arrière
11. Bouton de réglage droit
12. Témoin température liquide de refroidissement
13. Témoin feux de détresse
14. Témoin préchauffage moteur diesel
15. Témoin vitre dégivrant
16. Témoin de pression d'huile
17. Bouton de réglage gauche
18. Témoin d'usure plaquettes de frein avant

\* suivant version

## COMBINÉ DE BORD\* (suite)

Suivant les versions des véhicules, il existe deux combinés de bord, un avec un seul écran digital et un autre avec deux écrans digitaux, un à droite et un à gauche.

### VERSION AVEC ÉCRAN DIGITAL A GAUCHE



1. **Indicateur jauge de carburant**  
L'affichage du niveau de carburant est du type bargraphe (6 barres) au fur et à mesure que le niveau de carburant baisse dans le

réservoir, les barres s'effacent. Le minimum de carburant est affiché lorsque la dernière barre clignote et que le voyant (1 de la page précédente) s'allume. Dans ce cas faire le plein de carburant dans les meilleurs délais.

2. **Indicateur de sélection de rapport**  
Indication du rapport engagé ( marche avant, neutre, marche arrière). Couplé avec la position neutre, un voyant (2 de la page précédente) s'allume.
3. **Totalisateur kilométrique général ou partiel** (version avec un seul écran digital situé à gauche du combiné de bord)  
Affichage du kilométrage total du véhicule. **Pour obtenir l'affichage du kilométrage journalier, donner une légère impulsion sur le bouton (17 de la page précédente). Pour effectuer la remise à zéro du totalisateur journalier appuyer légèrement pendant quelques secondes sur le même bouton. Pour revenir au totalisateur général donner une légère impulsion sur ce même bouton, de même pour retourner au totalisateur journalier.**

4. **Totalisateur kilométrique partiel et indicateur de maintenance**

(version avec deux écrans digitaux, un à droite et un à gauche du combiné de bord)

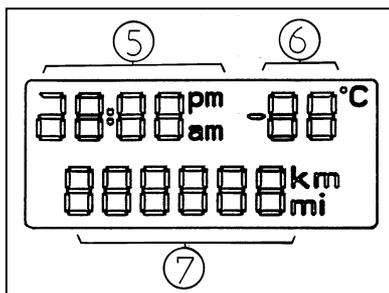
- **Totalisateur kilométrique partiel : affichage du kilométrage journalier**
- Un indicateur de maintenance vous permettra de prévoir à l'avance le moment où il faudra faire effectuer l'entretien de votre véhicule. Deux paramètres entreront dans le calcul pour prévoir votre prochaine révision : le temps et le kilométrage. Exemples : 1000 km ou 1 an, 5000 km ou 1 an.

Cet indicateur vous affichera la distance restant à parcourir avant la prochaine révision pendant 5 secondes après avoir mis le contact ainsi que le symbole "clé" repère 4. Si l'échéance en distance est atteinte ou dépassée, le symbole "clé" ainsi que le kilométrage et le signe " - " clignoteront pendant 5 secondes d'affichage puis le symbole "clé" restera affiché. Si l'échéance en durée est atteinte le symbole "clé" et le message "1 year" clignoteront pendant 5 secondes et le symbole "clé" restera affiché. Pour que votre voiture puisse être révisée rapidement nous vous conseillons de prendre rendez-vous avec votre distributeur agréé.

\* suivant version

## COMBINÉ DE BORD\* (suite)

### VERSION AVEC UN ÉCRAN DIGITAL A DROITE



5. L'horloge  
Le réglage de l'horloge ne peut se faire que véhicule arrêté. Ce réglage se fait suivant la procédure suivante :

- Appuyer pendant 3 secondes sur le bouton 11 (voir page 24) et les heures vont clignoter.
- Appuyer par impulsion sur ce même bouton pour régler les heures. **Terminer le réglage des heures par un appui long.**
- Procéder de même façon que pour le réglage des heures pour effectuer le réglage des dizaines de minutes puis des minutes. Pour sortir du système de réglage terminer par un appui long

6. Indicateur de température : Il clignote lorsque la température arrive à 3 degrés pour signaler un risque de verglas.

#### 7. Totalisateur kilométrique total

##### Réglage de la luminosité du combiné de bord

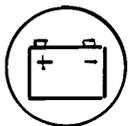
**Lorsque le système d'éclairage du véhicule est éteint la luminosité du combiné de bord ne peut pas se régler.**

La nuit une fois que l'éclairage du véhicule fonctionne, vous pouvez régler l'intensité de la luminosité du combiné de bord. Pour ce faire, appuyer par coups brefs sur le bouton 11 (voir page 24). La luminosité va s'intensifier à chaque impulsion pour arriver à son maximum puis revenir à son minimum.

\* suivant version

## **COMBINÉ DE BORD\* (suite)**

### **SIGNIFICATION DES TÉMOINS DE DANGER**



**Témoin de charge batterie** : Il s'allume sur la position contact et doit s'éteindre dès que le moteur tourne. S'il s'allume en permanence contacter au plus vite le réseau AIXAM.



**Témoin de pression d'huile moteur** : Il s'allume sur la position contact et doit s'éteindre impérativement dès que le moteur tourne. S'il s'allume en cours de route, stopper le moteur immédiatement. Vérifier votre niveau d'huile et faire l'appoint si nécessaire. S'il reste allumé malgré un niveau d'huile correct, arrêtez votre moteur et contacter au plus vite le réseau AIXAM.



**Témoin d'alerte de la température du liquide de refroidissement** : Il s'allume en position contact et doit s'éteindre dès que le moteur tourne. S'il s'allume en cours de route, arrêtez-vous immédiatement. Attendez 30 minutes avant de contrôler le niveau du liquide de refroidissement (risques de graves brûlures). S'il se rallume contacter le réseau AIXAM.



**Témoin de frein de parking et de niveau de liquide de frein** : Allumé, il indique que votre frein à main n'est pas desserré ou qu'il manque du liquide de frein dans le circuit de freinage. Faire l'appoint avec le liquide préconisé (voir page 15).



**Témoin d'usure de plaquettes de freins avant** : S'il s'allume lorsque vous freinez faites vérifier ou changer vos plaquettes de freins avant dans les meilleurs délais.

\* suivant version

## **COMBINÉ DE BORD\* (suite)**

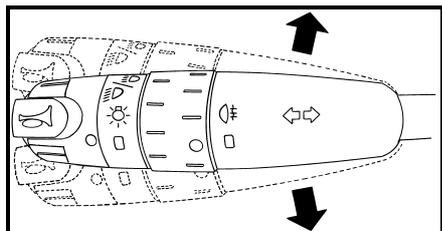
### **SIGNIFICATION DES AUTRES TÉMOINS**

-  indicateur de clignotant à gauche
-  indicateur de clignotant à droite
-  indicateur de point neutre
-  indicateur de réserve de carburant
-  indicateur de feux de croisement

-  indicateur de feux de route
-  indicateur de feux de brouillard arrière
-  indicateur de feux de détresse
-  indicateur de dégivrage arrière
-  indicateur de préchauffage moteur diesel

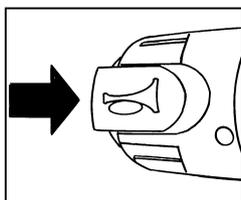
\* suivant version

## COMMANDE DE CHANGEMENT DE DIRECTION



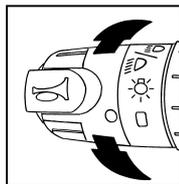
- Appuyer sur le levier avant de tourner à gauche.
  - Soulever le levier avant de tourner à droite. Pour un changement de direction, enclencher la commande au-delà du point dur; retour automatique et arrêt avec le volant.
- Pour votre sécurité, nous vous rappelons de toujours anticiper vos manœuvres suffisamment à l'avance en les indiquant clairement.

## AVERTISSEUR SONORE



Appuyer sur l'extrémité de la commande

## COMMANDE D'ÉCLAIRAGE



 **Tous feux éteints**  
Tourner la commande vers l'avant

 **Feux de position**  
Tourner la commande vers l'avant



### Feux de croisement/route

Inversion feux croisement / route, tirer la commande à fond vers vous.

### Avertisseur optique

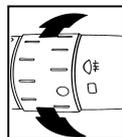
Par impulsions en tirant vers vous.

---

NOTE : Lors de l'ouverture des portes après l'arrêt du véhicule un signal sonore vous indique que vous n'avez pas éteint vos feux.

---

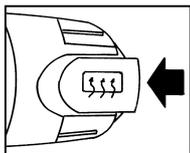
## COMMANDE FEUX DE BROUILLARD



 **Feux éteints**  
Tourner la commande vers l'avant

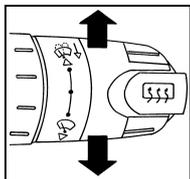
 **Feux de brouillard**

## COMMANDE DÉGIVRAGE VITRE ARRIÈRE\*



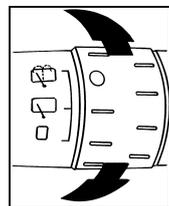
Pour l'actionner, donner une impulsion sur l'extrémité de la commande. Celui-ci fonctionnera pendant 12 minutes

## ESSUIE-VITRE, LAVE-VITRE AVANT\*



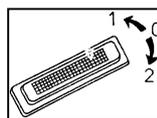
- En appuyant sur le levier, l'essuie-glace fonctionne une fois.  
- En levant le levier :  
1. intermittence  
2. petite vitesse  
3. grande vitesse  
En tirant le levier à vous, vous actionnez le lave-vitre.

## ESSUIE-VITRE ARRIÈRE\*



 essuie-glace arrière arrêté  
tourner la commande vers l'avant  
 essuie-glace arrière en fonction

## ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR\*

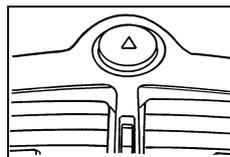


0. Ne fonctionne pas.
1. fonctionne en permanence.
2. Fonctionne lors de l'ouverture des portes.

Lors de l'ouverture d'une porte, l'éclairage intérieur s'allume progressivement et reste allumé pendant 30 secondes.

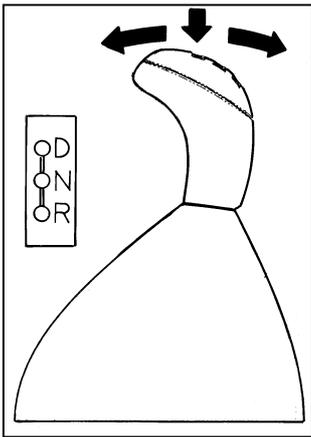
Lors de la fermeture d'une porte ou suite à la mise du contact, l'éclairage reste allumé pendant 10 secondes tout en s'éteignant progressivement.

## FEUX DE DÉTRESSE



Commande simultanément et en permanence les quatre feux de direction.  
A n'utiliser qu'en cas de danger.  
Lorsque le véhicule roule, suite à une décélération brutale (cas d'un freinage brutal) les feux de détresse s'activent automatiquement pendant 10 **secondes**

## INVERSEUR DE MARCHÉ



N = Point neutre

D = Marche avant

R = Marche arrière

Pour sélectionner le rapport désiré :

1. Appuyer sur le levier en l'avancant. Exemple, pour passer de la marche arrière à la marche avant ou pour passer du point neutre à la marche avant.
2. Tirer simplement le levier vers l'arrière, pour passer de la marche avant au point neutre.
3. Appuyer sur le levier et tirer à soi pour engager la marche arrière.

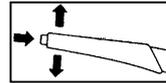


**Pour sélectionner un rapport,  
il faut impérativement :**

**- que le véhicule soit totalement  
immobilisé**

**- que le moteur soit au ralenti**

## FREIN DE STATIONNEMENT

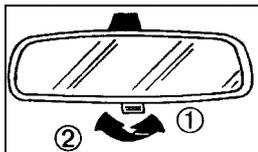


Pour stationner, amener le véhicule à l'arrêt complet, serrer le levier de frein parc à fond.

1. Pour serrer le frein, tirer sur le levier à fond sans appuyer sur le bouton à l'extrémité de la poignée.
2. Pour desserrer, tirer légèrement sur le levier, en appuyant sur le bouton et rebaisser le levier.

## RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

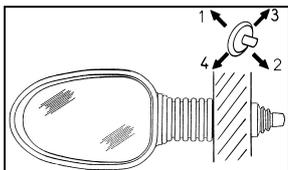
Le levier situé sur la partie inférieure est utilisable pour réduire l'éblouissement des phares des véhicules suiveurs en conduite de nuit



1. Normal
2. Anti éblouissement

## RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR

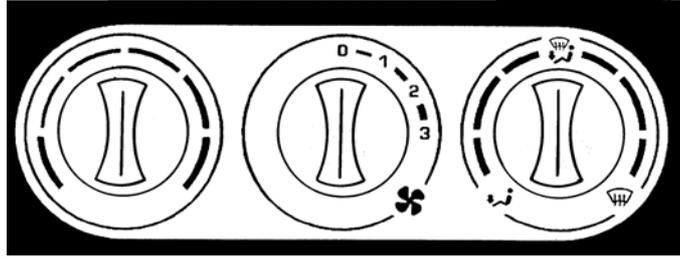
Rétroviseur extérieur réglable de l'intérieur avec le bouton levier.



1. Réglage vers le haut
2. Réglage vers le bas
3. Réglage vers la droite
- 4 Réglage à gauche

## CHAUFFAGE – VENTILATION

Le chauffage n'est efficace que si le moteur tourne. Les performances de l'appareil de chauffage dépendent directement de la température du liquide de refroidissement. Il est donc souhaitable de n'utiliser le chauffage que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement. Par temps froid, il est inutile de démarrer son moteur et de le laisser tourner au ralenti plusieurs minutes avant de partir car le chauffage ne fonctionne pas sur le régime de ralenti.



### 1. Commutateur de gauche

En tournant celui-ci sur la droite, vous augmentez la température de l'air chaud pulsé dans l'habitacle.

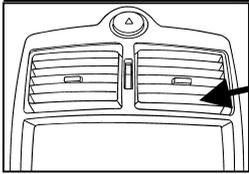
### 2. Commutateur de ventilation

- 0. Arrêt de la ventilation mécanique
- 1. Petite vitesse
- 2. Vitesse intermédiaire
- 3. Grande vitesse

### 3. Commutateur de direction d'air

En tournant vers la gauche, vous augmentez le flux d'air dirigé sur les pieds, en tournant vers la droite le flux d'air est dirigé vers le haut pour obtenir le désembuage du pare-brise. Pour obtenir un désembuage maximum fermer les deux aérateurs centraux.

## **CHAUFFAGE – VENTILATION**

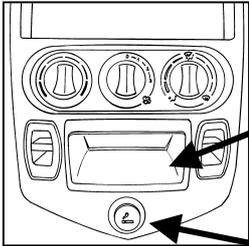


### **RÉGLAGE AÉRATEURS**

+ ouvert - fermé

Les aérateurs sont munis de grilles permettant de diriger le flux d'air (haut/bas/gauche/droite)

## **ALLUME-CIGARE, CENDRIER**



### **CENDRIER**

Pour l'ouvrir, le tirer à vous. Pour retirer le cendrier appuyer sur l'ergot central en le tirant.

**ATTENTION :** Lorsque vous videz le cendrier, assurez-vous qu'il n'y a pas de cendre incandescente risquant de créer un incendie.

### **ALLUME-CIGARE**

Enfoncer à fond l'allume-cigare. Celui-ci est prêt à l'emploi quand il revient à sa position normale en émettant un déclic. Sortir l'allume-cigares de son logement pour l'utiliser.

### **ATTENTION :**

- Tenir l'allume-cigares par le bouton, ne pas toucher l'enveloppe métallique (risque de brûlures)
- Ne pas utiliser un allume-cigare non d'origine (risque d'incendie)
- Si l'allume-cigare ne ressort pas au bout de 30 secondes, celui-ci est défectueux : le ressortir rapidement (risque d'incendie).

## RECOMMANDATION POUR LE RODAGE

Pour la période de rodage des premiers 1000 kilomètres, conduire le véhicule en respectant les précautions suivantes, afin de lui assurer une longue vie, avec une conduite économique et un bon niveau de performances.

- Ne pas conduire le véhicule à grande vitesse.
- Évitez les démarrages rapides, les accélérations, les freinages trop fréquents. Noter qu'il faut respecter les vitesses indiquées par la signalisation.

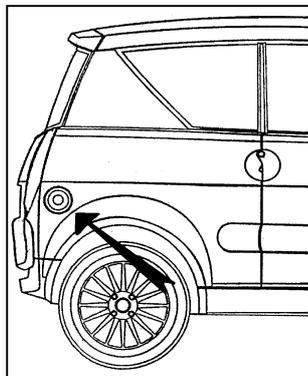
## CARBURANT

### CARBURANT À UTILISER

Véhicule à moteur diesel gazole indice de cétane (DIN 51601).

### RAVITAILLEMENT

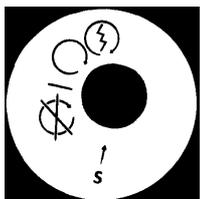
1. Arrêt du moteur avant de faire le plein
2. Déposer le bouchon de réservoir après l'avoir préalablement déverrouillé
3. Introduire le pistolet et remplir
4. Après la première interruption automatique du pistolet, ne pas poursuivre le remplissage plus de 5 secondes.
5. Retirer le pistolet
6. Mettre le bouchon et verrouiller.



### Attention :

**Le carburant est un produit inflammable et explosif. Écarter toute flamme et s'abstenir de fumer**

## CONTACT COMMANDE DE DÉMARREUR



### **S** ANTIVOL

Pour débloquer la direction, manœuvrer légèrement le volant tout en tournant la clé sans forcer.



### ACCESOIRES



### CONTACT

Le contact est mis. Ne pas laisser dans cette position lorsque le moteur est arrêté. Décharge possible de la batterie.



### DÉMARREUR

Démarrage, une fois la clé dans cette position

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU MOTEUR

- Vérifier avant tout que le frein à main soit serré et que le levier inverseur soit sur neutre.
- Amener la clé sur la position "contact" et attendre que le voyant de préchauffage s'éteigne.
- Démarrer le moteur en amenant la clé sur la position "démarreur". Relâcher la clé. Ne pas accélérer pendant cette opération ou légèrement par temps très froid.
- Pour arrêter le moteur, ramener la clé sur la position "antivol".

## CONSEIL DE CONDUITE

Avant le départ, vérifier :

- le bon réglage des rétroviseurs
- le réglage de votre siège
- le niveau de carburant

Mettre et ajuster votre ceinture de sécurité.

Conduire avec un seul pied pour éviter d'enfoncer les deux pédales (frein et accélérateur en même temps), ce qui équivaldrait à accélérer et freiner en même temps. Donc user prématurément les freins et tous les organes de transmission.

Limiter volontairement sa vitesse dans les descentes.

Si vous cherchez à monter sur un trottoir, ne le faire que sur les parties abaissées, si non vous risquez de dérégler le train avant et entraîner une usure prématurée des pneumatiques.

## **ENTRETIEN DE LA CARROSSERIE**

### **ATTENTION**

Les produits chimiques peuvent être dangereux. Certains sont toxiques, d'autres s'enflamment à proximité d'une flamme ou si on les utilise sur une partie du véhicule encore chaude. Dans un local mal ventilé, l'inhalation des vapeurs de certaines substances peut entraîner un malaise ou une intoxication. Pour tout produit chimique, lire le mode d'emploi sur le bidon avant usage. Si on utilise le produit dans un local, ouvrir portes et fenêtres.

Les produits suivants sont déconseillés pour l'entretien du véhicule :

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| - Essence                      | - Benzine                  |
| - Naphta                       | - Tétrachlorure de carbone |
| - Acétone                      | - Diluant à peinture       |
| - Essence de térébenthine      | - Diluant pour vernis      |
| - Diluant pour vernis à ongles | - Etc....                  |

Ces produits sont dangereux et risquent d'endommager le véhicule.

### **NETTOYAGE DE L'HABITACLE**

- Dépoussiérer l'habitacle à l'aide d'un aspirateur.
- Laver les éléments plastiques avec de l'eau et du savon.
- Pour les sièges et les moquettes, utiliser les produits vendus dans le commerce pour cet usage.

### **NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE**

Laver rapidement le véhicule s'il a été exposé à des souillures susceptibles de favoriser la corrosion notamment :

- Eau de mer, produits chimiques utilisés pour dégeler les routes en hiver.
- Suie et poussière, poudre de fer dans les fumées d'usine, produits chimiques (substances acides, basiques, goudrons, etc...).
- Fientes d'oiseaux, débris d'insectes, résine d'arbre, etc...

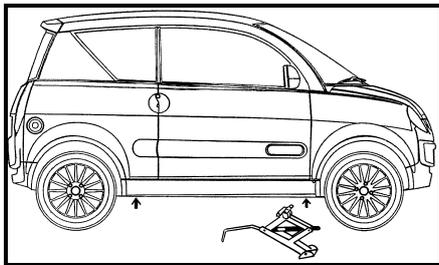
### **LAVAGE**

- Utiliser uniquement de l'eau et du savon liquide.
- Éviter de le faire en plein soleil ou lorsqu'il gèle.
- Ne pas faire passer le véhicule dans les lavages automatiques à brosses.
- Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression

### **NETTOYAGE DES VITRES**

Laver les vitres avec de l'eau et du savon ou avec un nettoyant spécial pour le verre en prenant garde que celui-ci ne soit pas au contact de la carrosserie.

## **ROUE DE SECOURS**



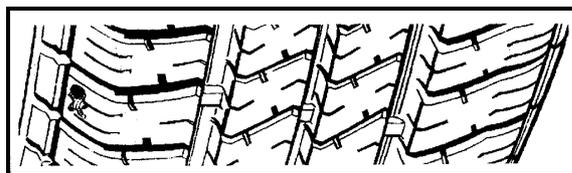
Ce véhicule est équipé d'une roue de secours dessous le coffre arrière dans un panier. A l'intérieur de celui-ci se trouve une boîte contenant le cric. La clé servant à démonter les roues est fixée sous le siège droit.

### **POUR CHANGER UNE ROUE EN CAS DE CREVAISON**

- Mettre le véhicule sur un terrain plat et résistant.
- Mettre le frein de stationnement ( au besoin caler le véhicule).
- Prendre la clé sous le siège droit et desserrer le panier de roue de secours (vis située à l'entrée du coffre arrière).
- Sortir la roue de secours ainsi que le cric de sa boîte.
- À l'aide de la clé débloquer les 4 écrous de la roue concernée.
- Placer le cric sous la voiture en prenant garde que celui-ci soit positionné sur le longeron extérieur et non pas sous le plancher.

- Lever le véhicule en tournant la manivelle de sorte que la roue échappe du sol de quelques centimètres.
- Retirer les écrous de la roue.
- Sortir la roue.
- Mettre la roue de secours en procédant en sens inverse et bloquer les écrous après avoir redescendu le véhicule.
- Remettre la roue endommagée dans le panier et bien refixer celui-ci.
- Faire réparer rapidement la roue endommagée et vérifier les pressions de gonflage.

## **ÉTAT DES ROUES**



### **PRESSION ET GONFLAGE DES PNEUMATIQUES (BAR)**

<b>PNEUMATIQUES</b>	<b>AVANT</b>	<b>ARRIÈRE</b>	<b>SECOURS</b>
KLÉBER			
145 / 70 R 13	1.6	1.6	1.7

## **BOÎTIERS FUSIBLES**

20 A	20 A	15 A			
C18	C18	C18	C18	C18	C18
1	2	3	4	5	6

1. Fusible 20 AMP : protège arrêt moteur, dégivrage arrière.
2. Fusible 20 AMP : protège plafonnier, avertisseur sonore, feux de position, feux de croisement, feux de route, feux indicateur de direction, feux de brouillard
3. Fusible 15 AMP : protège centrale de verrouillage, autoradio, allume-cigare, module wr, combiné de bord.
4. Non utilisé
5. Non utilisé
6. Non utilisé

10 A	15 A	20 A	25 A	20 A	
C19	C19	C19	C19	C19	C19
1	2	3	4	5	6

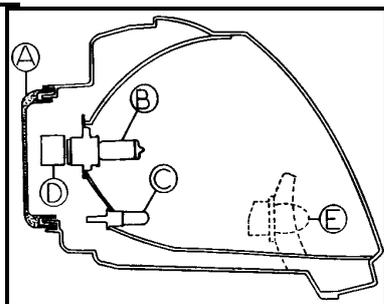
1. Fusible 10 AMP : protège combiné de bord, relais de dégivrage.
2. Fusible 15 AMP : protège alternateur, relais de préchauffage, feux stop.
3. Fusible 20 AMP : protège essuie-glaces avant et arrière, feu de recul, ventilateur chauffage.
4. Fusible 25 AMP : protège lève-vitres électriques droit et gauche, centrale de verrouillage.
5. Fusible 20 AMP : protège préchauffage.
6. Non utilisé.

**ATTENTION** : Lorsque vous remplacez un fusible, toujours respecter l'ampérage (risque d'incendie)



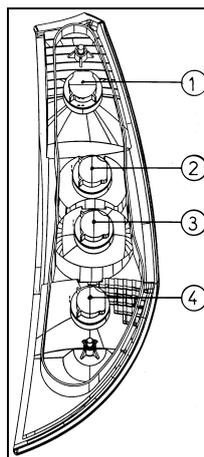
**Si vous désirez recharger votre batterie, il est impératif de démonter celle-ci de la voiture et de la faire charger dans un local aéré**

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE DE PHARE



- Déboîter la protection "A" arrière du feu situé dans le passage de roue en la pivotant sur la gauche.
- Ôter la broche "D" du faisceau connecté à l'ampoule feux de route "B".
- Appuyer et resserrer le fil d'acier de maintien de l'ampoule, sortir l'ampoule "B" et la remplacer.
- Pour ôter l'ampoule de feu de position "C" faire pivoter le connecteur sur la gauche.
- Extraire l'ampoule du connecteur en tirant sur celle-ci.
- Pour remonter, procéder de façon inverse et bien s'assurer de la bonne mise en place de la protection "A".
- Pour le remplacement de l'ampoule de feu de direction "E" faire pivoter le porte lampe sur la gauche situé dans le passage de roue, le sortir et remplacer l'ampoule. Procéder en sens inverse pour le remontage.

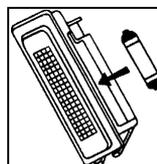
## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE DE FEU ARRIÈRE



- Ouvrir le hayon
- Écarter la garniture de custode
- Débloquer le connecteur
- Sortir celui-ci et changer l'ampoule

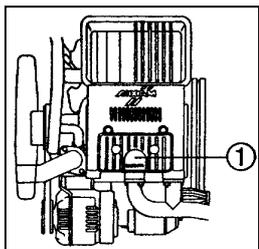
1. Ampoule de feu arrière et de feu stop
2. Ampoule feu clignotant
3. Ampoule feu de recul
4. Ampoule feu de brouillard arrière

## REPLACEMENT DE L'AMPOULE D'ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR



Déclipser l'éclairage intérieur du plafonnier pour remplacer l'ampoule.

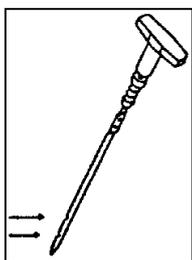
## HUILE MOTEUR NIVEAU D'HUILE MOTEUR



Tous les moteurs consomment une certaine quantité d'huile. Il est donc important de vérifier le niveau d'huile à intervalle régulier ou avant un long voyage.

Faire cette vérification avec le moteur chaud et à l'arrêt. Stationner le véhicule sur une surface plane et arrêter le moteur. Attendre quelques instants pour permettre à l'huile de rejoindre le carter d'huile, ceci afin de mesurer la quantité exacte.

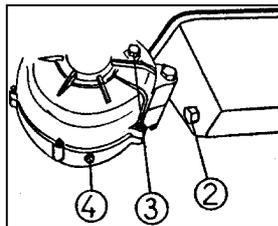
Retirer la jauge et l'essuyer avec un chiffon propre. La remettre en la poussant au maximum.



Puis la ressortir et lire la quantité d'huile apparaissant entre les deux repères. Si le niveau de l'huile est inférieur à la limite maximum, retirer le bouchon de remplissage et faire l'appoint avec de l'huile spécifiée (page 15).

Bien refermer le bouchon de remplissage.

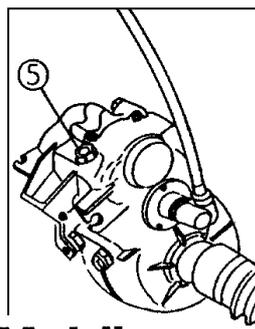
## TOUS LES 5000 KM, VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR



- Le moteur doit être chaud
- Retirer le bouchon de remplissage "1".
- Dévisser le bouchon de vidange "2" et laisser s'égoutter l'huile.
- Remplacer le joint de vidange.

- Resserrer le bouchon de vidange.
- Remplir d'huile le moteur suivant quantité (page 15)
- Vérifier que le niveau soit correct avec la jauge d'huile.
- Bien refermer le bouchon de remplissage.

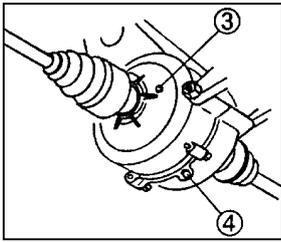
## HUILE PONT INVERSEUR



"5" bouchon de remplissage

**AIXAM** préconise **Mobil**

### HUILE PONT INVERSEUR (suite)



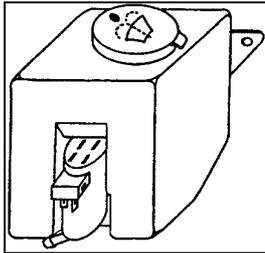
3. Vis de niveau  
Bouchon de vidange

**Tous les 10000 km, vidange de l'huile du pont inverseur**

Opération à effectuer après s'être servi du véhicule.

Bien respecter la quantité d'huile (page 15).

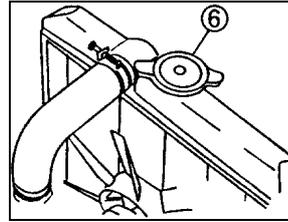
### LIQUIDE LAVE-GLACE



Faire l'appoint avec du liquide lave-glace sans alcool.

### LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

#### NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT



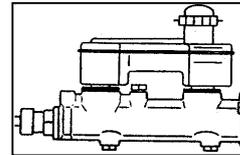
- Doit se faire moteur froid afin d'éviter toute brûlure.
- Le liquide de refroidissement doit recouvrir la grille supérieure du radiateur.
- Pour contrôler, ôter le bouchon de radiateur "6".

- Bien refermer le bouchon de radiateur.

NB : il est conseillé de remplacer le liquide de refroidissement tous les deux ans.

### LIQUIDE DE FREIN

#### NIVEAU LIQUIDE DE FREIN



- Le niveau doit se trouver entre les deux repères.
- Faire l'appoint si nécessaire (voir page 15).

NB : il est conseillé de remplacer le liquide de freins tous les ans.

En cas d'immobilisation du véhicule  
en dehors du secteur de votre concessionnaire,  
veuillez appeler le **04 79 61 42 45**,  
en nous précisant le département où se trouve la voiture.  
Nous vous indiquerons l'agent le plus proche.



**SIÈGE SOCIAL ET USINE**  
**56, route de Pugny - B.P. 112**  
**F - 73101 - AIX-LES-BAINS CEDEX**  
**Tél. +33 (0)4 79 61 42 45**  
**Télécopie +33 (0)4 79 35 06 11**



**Crossline**

# SPÉCIFICATIONS **Crossline**

Longueur	= 3050 mm
Largeur	= 1474 mm
Hauteur	= 1570 mm +/- 20 mm
Porte à faux avant	= 471 mm
Porte à faux arrière	= 615 mm
Empattement	= 1960 mm
Voie avant	= 1285 à 1300 mm
Voie arrière	= 1265 à 1280 mm

**ATTENTION :** Charge maximale admissible sur les barres longitudinales de toit : **35 kilogrammes.**

**NE PAS CHARGER DIRECTEMENT SUR CES BARRES MAIS UTILISER LES KITS DE BARRES TRANSVERSALES DU COMMERCE.**

**POUR VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES USAGERS DE LA ROUTE VEILLEZ AU BON ARRIMAGE DE LA CHARGE TRANSPORTÉE.**